

Guía completa de referencia



## Garantía limitada para TEMPUR Up™ Foundation

TEMPUR-PEDIC NORTH AMERICA, LLC ("TEMPUR-PEDIC") LE GARANTIZA AL COMPRADOR QUE, A OPCION DE TEMPUR-PEDIC, REEMPLAZARA O REPARARA SU TEMPUR-UP™ FOUNDATION SI ESTUVIERA DEFECTUOSA DEBIDO A MANO DE OBRA O MATERIALES DEFECTUOSOS, SUJETO A LAS LIMITACIONES DESCRIPTAS EN ESTA GARANTIA.

TEMPUR-PEDIC NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS SALVO POR LO DISPUESTO EN ESTA GARANTIA. NO HAY GARANTIAS QUE AMPLIEN LAS PRESTACIONES MAS ALLA DE LAS DESCRIPCIONES DE ESTA PAGINA.

ESTA GARANTIA ES APLICABLE SOLO A TEMPUR-UP™ FOUNDATION. PUEDE IDENTIFICARSE A ESTE MODELO POR REFERENCIA AL NUMERO DE SERIE EN EL PRODUCTO.

## AÑOS 1 A 3: COBERTURA TOTAL DE LAS PARTES Y MANO DE OBRA

Su TEMPUR-Up™ Foundation está garantizado contra defectos de manufactura o materiales por un período de tres (3) años desde la fecha de inicio de la garantía. Durante los primeros tres años de la Garantía, el producto completo está cubierto, incluyendo electrónica provista de fábrica, componentes eléctricos, motores de accionamiento y componentes de la fuente de alimentación. Al recibir aviso durante el primero al tercer año de la fecha de inicio de la Garantía, Tempur-Pedic enviará sin costo piezas de repuesto al Comprador, para reemplazar tales piezas defectuosas. Además, Tempur-Pedic pagará todos gastos autorizados por mano de obra y transporte asociados a la reparación o reemplazo de cualquier pieza que Tempur-Pedic determine como defectuosa. Esta garantía de tres (3) años no se aplicará si el comprador no devuelve todas y cada una de las piezas defectuosas a Tempur-Pedic dentro de los 15 días de recibidas por el comprador tales piezas de repuesto. Sin embargo, si fuera necesario reemplazar la base, no es necesario devolverla.

En ningún caso esta Garantía cubrirá cualquier daño atribuible a un uso indebido o a un uso y desgaste normal o a un peso excesivo colocado sobre el producto. Tampoco cubrirá esta Garantía a ningún otro comprador que no sea el comprador original ni a un producto comprado a un tercero no autorizado. Si Ud. no es el comprador original de este producto, Ud. lo toma "como está" y "con todas sus fallas". Si Ud. no ha comprado este TEMPUR-Up™ Foundation directamente a Tempur-Pedic le pediremos una prueba de la compra demostrando que Ud. es el comprador original y que es elegible para hacer un reclamo válido bajo esta Garantía.

## AÑOS 4 A 5: COBERTURA TOTAL DE LAS PIEZAS SOLAMENTE

Al recibir aviso durante los años cuatro (4) y cinco (5) de la fecha de inicio de la garantía, Tempur-Pedic ofrecerá al comprador piezas de repuesto para cualquier pieza defectuosa, incluyendo electrónica provista de fábrica, componentes eléctricos, motores de accionamiento y componentes de la fuente de alimentación. Estos dos (2) años de

garantía no se aplicaran si el comprador no devuelve todas y cada una de las piezas defectuosas a Tempur-Pedic dentro de los 15 días de recibidas por el comprador tales piezas de repuesto. El comprador deberá cargar con todos los costos de servicio, transporte, mano de obra y envío relacionados con la entrega y/o reemplazo de la pieza defectuosa.

## SOLO LA BASE — AÑOS 1 AL 15 DE LA GARANTIA

Sin perjuicio de lo anterior, Tempur-Pedic extiende a 15 años la Garantía para la base en si misma utilizada en este producto. Específicamente, Tempur-Pedic garantiza que durante 15 años completos, cualquier defecto en la manufactura o en los materiales usados en la base misma será cubierto. El periodo de 15 años quedará fechado desde el comienzo de esta Garantía. A los efectos de esta Garantía de 15 años, la base consta de la estructura metálica y de madera y específicamente excluye su tapa, cubierta y patas, motores de elevación, caja de control, controles remotos, fuente de alimentación, y cualquier cable de alimentación. Si fuera necesario reemplazar la base, no es necesario devolverla

Un marco de cama adecuado debe proveer un soporte robusto tanto para el colchón como para la base. Tempur-Pedic altamente recomienda alguna de las siguientes opciones:

- (i) accesorios de patas diseñados para TEMPUR-Up™ Foundation (provistos por Tempur-Pedic a un costo adicional)
- (ii) un sistema de soporte de 3 vigas para cama (provisto por Tempur-Pedic a un costo adicional), o
- (iii) un sistema de apoyo de calidad similar que esté diseñado específicamente para dar soporte estructural adicional a marcos de cama con tablillas. Para marcos de cama con tablillas, corresponde al comprador asegurarse que el marco utilizado ofrezca un amplio soporte estructural para ese estilo particular de marco con tablillas.

El hecho no tener un marco de cama apropiado puede invalidar la Garantía.

Esta Garantía y otras garantías de desempeño están basadas en tests realizados en "sets" que consisten en colchones y bases. Las bases Tempur-Pedic deben ser colocadas en un marco de cama que sea estructuralmente capaz de soportar el peso del colchón Tempur-Pedic, de la base y del usuario(s). SI EL COMPRADOR USA UN MARCO DE CAMA INAPROPIADO CON ESTA BASE, TAL USO ANULARA ESTA GARANTIA Y TODAS LAS OTRAS GARANTIAS, YA SEA EXPRESA O IMPLICITAMENTE, INCLUYENDO, SIN RESTRICCIONES, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION Y ADECUACION PARA UN FIN PARTICULAR. Tempur-Pedic puede requerir prueba de la calidad del marco de cama si el comprador hace un reclamo bajo esta garantía. Tempur-Pedic se reserva el derecho de invalidar esta garantía si se encontrara a la base en condiciones antihigiénicas

La Comisión sobre seguridad de los productos de consumo (The Consumer Product Safety Commission) ha creado el estándar de inflamabilidad (Ilama abierta) del conjunto de colchones en el Registro Federal 16 CFR Part 1633. Las bases están indicadas para usarse con colchones específicos y por lo tanto al usarse por fuera de estas especificaciones, no deben interpretarse como conformes al estándar 16 CFR Part 1633.

#### **TERMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES**

En ningún caso esta Garantía cubrirá cualquier daño atribuible a un uso indebido o a un uso y desgaste normal o a un peso excesivo colocado sobre el producto. Tampoco cubrirá esta Garantía a ningún otro comprador que no sea el comprador original ni a un producto comprado a un tercero no autorizado. Si Ud. no es el comprador original de este producto, Ud. lo toma "como está" y "con todas sus fallas". Si Ud. no ha comprado este TEMPUR-Up™ Foundation directamente a Tempur-Pedic le pediremos una prueba de la compra demostrando que Ud. es el comprador original y que es elegible para hacer un reclamo válido bajo esta Garantía.

Esta Garantía no incluye cobertura por daños ocasionados por los compradores u otros usuarios si el producto ha sido usado de una forma inconsistente con los procedimientos de operación y mantenimiento descriptos en la Guía Completa de Referencia, esta Garantía, o cualquier otro documento aplicable publicado o aprobado por Tempur-Pedic. Tampoco incluye cobertura si el producto ha sido reparado o modificado por el comprador o por un tercero no autorizado o si el producto fue dañado en tránsito. Esta garantía no se aplica a daños a colchones, tejidos, cables o artículos provistos por revendedores, como se define a continuación. Contacte al revendedor o sujeto apropiado por información sobre la garantía de estos artículos. Tampoco aplica esta Garantía a cualquier llamada de servicio innecesaria, incluyendo costos de llamadas de servicio en domicilio únicamente con el propósito de educar al consumidor acerca de la unidad o descubrir una conexión eléctrica insatisfactoria. Además, si las restricciones de peso recomendadas no se respetan (bases Individual, Individual larga, Doble, Queen, y California King dividida/dual - hasta 650 lbs. cada una) esta Garantía se anula.

Las piezas de repuesto pueden ser nuevas o reacondicionadas a criterio de Tempur-Pedic.

A excepción de la garantía de 15 años provista para el marco de este producto, no hay en lo absoluto ninguna garantía luego de cinco años, fechado desde el inicio de esta Garantía Limitada.

# LIMITACIONES ADICIONALES EN LA COBERTURA DE LA GARANTIA

En caso de que se haya presentado un reclamo de garantía y que se considere necesario un reemplazo de garantía, al comprador se le solicitará entregar el producto original, incluyendo cualquier componente, a Tempur-Pedic al momento del reemplazo. Sin embargo, si fuera necesario reemplazar la base, no es necesario retornarla.

Las reparaciones o los reemplazos de Tempur-Pedic<sup>®</sup> TEMPUR-Up™ Foundation o sus componentes bajos los términos de esta Garantía Limitada se aplicarán al periodo original de la garantía y no servirán para extender tal período. Esta Garantía comienza en la "fecha de inicio de la garantía" que es la fecha de compra para productos nuevos sin uso.

Si Ud. no ha comprado este Tempur-Pedic® TEMPUR-Up™ Foundation directamente a Tempur-Pedic, se le requerirá prueba de compra para demostrar que Ud. es el comprador original y que es elegible para hacer un reclamo válido bajo esta Garantía.

Si el comprador no presenta prueba original de compra, Tempur-Pedic se reserva el derecho de determinar si las unidades están cubiertas o no están cubiertas por esta Garantía y si se puede usar la fecha de manufactura como fecha de inicio de la garantía.

La decisión de reparar o reemplazar partes defectuosas bajo esta Garantía Limitada deberá ser tomada por Tempur-Pedic a su elección y a su propio juicio. Excepto por la Garantía provista para el marco de este producto, no hay garantía en lo absoluto luego de cinco años, desde la fecha de inicio de esta Garantía Limitada.

TEMPUR-PEDIC NO SERA RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O INDIRECTOS QUE RESULTEN DEL USO DE ESTE PRODUCTO O QUE SURGIERAN POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTIA. LA SOLUCION EXCLUSIVA POR INCLUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTIA SERA REEMPLAZO O CREDITO A CUENTA DEL REEMPLAZO TAL COMO SE ESTABLECE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. NO HAY GARANTIAS EXPLICITAS NI IMPLICITAS, INCLUIDAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION Y ADECUACION PARA UN FIN PARTICULAR, DIFERENTE A LA GARANTIA DESCRIPTA EN LAS PAGINAS DE ESTA GARANTIA LIMITADA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos, por lo tanto las limitaciones o exclusiones de arriba podrían no aplicar a todos los compradores. Esta garantía le da al comprador derechos legales específicos, y el comprador puede además tener otros derechos legales, que pueden variar de estado en estado. Esta Garantía es válida en todos los 50 estados, Puerto Rico y Canadá.

Si usted el comprador experimenta algún problema con su TEMPUR-Up™ Foundation durante el período de garantía, por favor consulte la sección Resolución de Problemas de su Guía de Referencia. Si el problema persiste, por favor contacte al Departamento de Atención al Cliente llamando al número gratuito 1-800-821-6621 o enviando un correo a customer.service@tempurpedic.com.

POR FAVOR CONSERVE ESTE DOCUMENTO DE GARANTIA Y EL RECIBO DE VENTA ORIGINAL PARA UNA FACIL CONSULTA Y DOCUMENTACION FUTURA.



# Índice de Contenidos

GARANTÍA	2
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	5
PREGUNTAS FRECUENTES Y RESPUESTAS	9
ESPECIFICACIONES	10
LOF LOW TOACHONES	
INSTALACION	
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	11
PROCEDIMIENTO PREVIO A LA ENTREGA	12
PROCEDIMIENTO DE ENTREGA	13
PROCEDIMIENTO PARA UNIR DOS BASES	15
FUNCIONAMIENTO	
CARACTERÍSTICAS DEL CONTROL REMOTO CON CABLE	16
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	
FUNCIONES ESPECIALES	
APAGADO DE EMERGENCIA	19
CAMBIO DE SISTEMA TÁNDEM A SISTEMA SIMPLE	
OAPIDIO DE SISTEMA TANDEM A SISTEMA SIMPEEL	10
DECOLUCION DE DOORI EMAC	10

La electrónica operativa y los motores están aprobados bajo UL

# Precauciones de seguridad

## Precauciones de seguridad

# ¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

TEMPUR-Up™ Foundation ha sido diseñado para brindarle un funcionamiento confiable y la durabilidad que Ud. espera. Este producto ha sido inspeccionado y probado antes de su embarque.

Al utilizar un equipo eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU TEMPUR-UP FOUNDATION.

## **PELIGRO**

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

 Siempre desenchufe este producto del tomacorriente antes de limpiarlo.

## ¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas:

- Desenchufe del tomacorriente antes de colocar o quitar partes.
- Cuando este producto sea usado por niños, personas inválidas o discapacitadas o cerca de ellos, debe haber una supervisión cercana
- Use este equipo solo para su uso indicado, tal como lo describen estas instrucciones. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Nunca opere este equipo si tiene un cable o enchufe dañado, no funciona adecuadamente, se ha caído o dañado, o se ha caído al agua. Envíe el equipo a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.

- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- Nunca opere el equipo con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, cabellos y similares.
- Nunca deje caer o introduzca objetos en las aberturas.
- No use en exteriores.
- No use donde se usen productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
- Para desconectar, ponga todos los controles en la posición off, luego retire el enchufe del tomacorriente.

## ¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones — mantenga a los niños lejos del soporte extendido para cabeza (u otras partes similares).

## ¡ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica — conecte este equipo solo a un tomacorriente con la puesta a tierra adecuada. Lea las instrucciones para puesta a tierra.

## **INSTRUCCIONES PARA PUESTA A TIERRA**

Este producto debe ser puesto a tierra. Si funcionara mal o se rompiera, la puesta a tierra provee una vía de resistencia mínima a la corriente eléctrica para reducir el riego de descarga eléctrica. Este producto está equipado con un cable que cuenta con un conductor de puesta a tierra para el equipo y un enchufe con descarga a tierra. El enchufe debe enchufarse a un tomacorriente adecuadamente instalado y puesto a tierra conforme a los códigos y ordenanzas locales

## **PELIGRO**

La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o un técnico si tiene dudas respecto a la correcta puesta a tierra del producto. No modifique el enchufe provisto con el producto. Si no encaja en el tomacorriente, haga instalar por un electricista calificado un tomacorriente adecuado.



# ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

## SEGURIDAD DE LA PUESTA A TIERRA MANTENIMIENTO DE UN PRODUCTO DE DOBLE AISLAMIENTO

En un producto de doble aislamiento, se proveen dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. En un producto de doble aislamiento no se proveen instrumentos de puesta a tierra, tampoco es necesario agregar uno al producto. El mantenimiento de un producto de doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por un personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto de un producto de doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas a reemplazar. Un producto de doble aislamiento esta marcado con las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" o "DOBLEMENTE AISLADO". El símbolo (un cuadrado dentro de un cuadrado) también estará marcado en el producto.

Modificaciones no autorizadas podrían anular la parte eléctrica de su garantía. No usar un tomacorriente puesto a tierra adecuadamente con este producto o modificar su enchufe comprometerá esta importante característica de seguridad de la puesta a tierra y puede resultar en un shock eléctrico, incendio eléctrico o mal funcionamiento del producto.

PARA MEJORES RESULTADOS, TEMPUR-UP™
FOUNDATION DEBERIA ESTAR ENCHUFADO A UN
PROTECTOR DE SOBRETENSION (no viene incluido).

## ¡PRECAUCION SOBRE LA GARANTIA!

NO ABRA la caja de control, los motores ni el control remoto (con la excepción de los compartimentos para las baterías). La garantía queda nula si se manipulan estas unidades. Cualquier reparación o reemplazo de partes de TEMPUR-Up Foundation debe ser realizado por un personal de servicio autorizado.

## USO EN CASA Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD LEGAL AL USAR EN HOSPITALES

Su TEMPUR-Up Foundation está estrictamente diseñada para uso en casa solamente. NO está diseñada para uso en hospitales y NO está diseñada para cumplir con los estándares de los hospitales. NO USE esta cama con equipos de terapia de oxígeno TIPO TIENDA o cerca de gases explosivos.

## ¡ADVERTENCIA!

SOLO PARA USO DOMESTICO/RESIDENCIAL. NO USE EN EXTERIORES.

## **¡ATENCION!**

Riesgo de descarga eléctrica. Usar solo en lugares secos·

## Precauciones de seguridad

# CARACTERISTICAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Use este equipo solo para su uso indicado, como lo describen estas instrucciones. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.

Si hay una sobrecarga de peso en el mecanismo de la cabecera, la unidad de control detendrá automáticamente las funciones correspondientes. Una vez que se retire el exceso de peso, la unidad de control permitirá automáticamente que se reanuden todas las funciones.

Las ruedas de bloqueo se encuentran disponibles para la compra en el mercado de posventa. Para prevenir el movimiento de este producto a causa de las ruedas, las cuatro ruedas deben estar trabadas. Esto se logra empujando hacia abajo el seguro de fijación de la rueda. Para habilitar la movilidad del producto, levante el seguro de fijación. Le recomendamos colocar protectores de goma o cuadraditos de alfombra bajo las ruedas además de bloquearlas, si el producto está ubicado en una superficie dura como madera, azulejo o linóleo. Si bien las ruedas están trabadas y no rodarán, pueden deslizarse.

#### **SERVICIO POR EL USUARIO**

Este producto esta específicamente diseñado para que el usuario no deba realizarle ningún mantenimiento. Por lo tanto, le pedimos no abrir ningún motor, modificar el cableado ni ajustar, modificar o cambiar la estructura del producto, ya que se anulara la garantía.

ESPECIFICACIONES ELECTRICAS: MODELO NO: TUF-100 ENTRADA: AC 120V VAC. 60 HZ. 2.5 A

MAX SALIDA: DC 29V - 2.5A CORRIENTE NOMINAL: 2.5A ACTUADOR DE CONTROL: 1

## ADVERTENCIA POR NIÑOS PEQUEÑOS Y MASCOTAS

Luego de desembalar su TEMPUR-Up™ Foundation inmediatamente deshágase de los materiales de embalaje, ya que puede asfixiar a los niños pequeños y a las mascotas. Para evitar lesiones, no debería permitirle a los niños ni a las mascotas jugar sobre o debajo de la cama. Los niños no deberían operar este producto sin la supervisión de un adulto. Cuando este producto sea usado por o cerca de niños, inválidos o personas discapacitadas es necesaria supervisión cercana.

## ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Su TEMPUR-Up Foundation ha sido diseñado para brindarle un funcionamiento confiable y la durabilidad que Ud. espera. Este producto ha sido inspeccionado y probado antes de su envío.

## **REQUISITOS DE SERVICIO**

Los técnicos de servicio no son responsables de mover los muebles, quitar las cabeceras y reposapiés o ningún artículo requerido para realizar mantenimiento en su TEMPUR-Up Foundation. En caso que el técnico no pueda realizar el servicio por falta de accesibilidad, la llamada de servicio será facturada al comprador y el mismo será reprogramado.



## **ESPECIFICACIONES ELECTRICAS**

El motor de elevación en su TEMPUR-Up™ Foundation NO ha sido diseñado para un uso continuo. Un funcionamiento confiable y la vida útil esperada se obtendrán siempre que el motor de elevación no funcione más de dos (2) minutos en un período de 20 minutos o aproximadamente el 10% del ciclo de operación. Cualquier intento de soslayar o exceder estas especificaciones acortará la expectativa de vida de este producto y podría anular la garantía. Las restricciones de peso recomendadas para su TEMPUR-Up Foundation son las siguientes: cama individual, cama individual larga, doble, Queen, y cama CA King dividida/doble - hasta 650 lbs. cada una. TEMPUR-Up Foundation estructuralmente soportará el peso recomendado distribuido uniformemente a través de todo el largo de la base. Este producto no ha sido diseñado para soportar o levantar esta cantidad de peso sólo en el área de la cabeza.

NOTA: Superar las restricciones de peso recomendadas podría dañar su TEMPUR-Up Foundation y anular la garantía.

Para un mejor rendimiento, Ud. debería subir y bajar de su TEMPUR-Up Foundation cuando éste se encuentra en la posición plana o de descenso completo.

## **USO PREVISTO**

La cama eléctrica ajustable debería instalarse con la cabecera del marco pegada a la pared.

## Preguntas frecuentes y respuestas

# Preguntas frecuentes y respuestas

## ¿CUAL ES LA ALTURA DE TEMPUR-UP™ FOUNDATION?

TEMPUR-Up Foundation está preparado para ser colocado en un marco de cama estándar. La altura total variará de acuerdo a su marco de cama. La altura de la base es de 9 pulgadas.

# ¿ES POSIBLE SUBIR LA ALTURA DE TEMPUR-UP FOUNDATION?

La altura de TEMPUR-Up Foundation puede ajustarse aproximadamente de 3 1/4 a 12 1/4 pulgadas adquiriendo un set de patas y ruedas disponibles en Tempur-Pedic. Vea la tabla en página 10 para ver las opciones.

# ¿TEMPUR-UP FOUNDATION VIENE CON ACCESORIO DE LA CABERCERA Y DEL PIE DE CAMA?

No, no se puede adjuntar un accesorio para la cabecera o el pie de cama directamente a su TEMPUR-Up Foundation. Sin embargo, Ud. puede usar una cama "no empotrada" que incluya cabecera, pie de cama y barandas laterales colocando TEMPUR-Up Foundation completo dentro de la cama armada. TEMPUR-Up Foundation puede utilizarse en conjunto con tablillas de cama. Ud. debería medir las dimensiones interiores de la cama armada para asegurarse que la base cabrá. Puede ser más fácil armar la cama alrededor de la base. Uno de nuestros set de patas elevadoras podría ser necesario en algunos casos.

# ¿TEMPUR-UP FOUNDATION CABRA DENTRO DEL MOBILIARIO EXISTENTE?

TEMPUR-Up Foundation está diseñado para caber en la mayoría de las camas "no empotradas". Siempre le recomendamos que mida las dimensiones interiores de la cama armada para asegurarse que TEMPUR-Up Foundation quepa dentro de ella. Por favor refiérase a la página 10 de las especificaciones para chequear las dimensiones de la base. Uno de nuestros set de patas elevadoras podría ser necesario en algunos casos. TEMPUR-Up Foundation puede utilizarse en conjunto con tablillas de cama.

# ¿DONDE SE ENCUENTRA EL NUMERO DE SERIE EN TEMPUR-UP FOUNDATION?

El número de serie se encuentra en 2 lugares de la base — en la parte posterior del lado derecho de la sección de la cabecera (visible cuando la sección de la cabeza se encuentra elevada), y en la etiqueta legal adjunta a la sección de los pies.

## ¿LA UNIDAD TIENE MOTORES DE CA O CC?

Los motores de elevación usados en TEMPUR-Up Foundation son motores de CC. La fuente de alimentación de la base convierte la CA del tomacorriente en CC.

# ¿A QUIEN LLAMO POR UN SERVICIO O SOPORTE TECNICO?

El servicio y soporte técnico se encuentran disponibles llamando a nuestro grupo especializado en atención al cliente a 1-800-821-6621. Un manual del usuario se incluye con cada base, dentro del cual hay información adicional sobre cómo hacer reclamos.

## ¿HAY DISPONIBLE UNA GARANTIA EXTENDIDA? No.

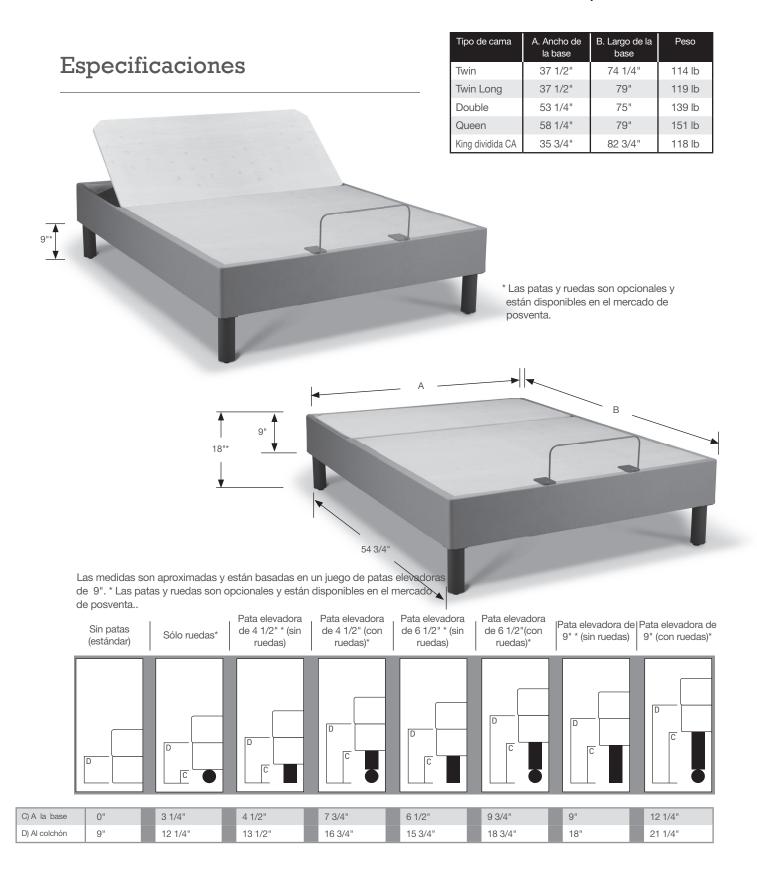
# ¿SI COMPRO UN MODELO EN EXHIBICION ME DAN LA GARANTIA COMPLETA?

Si. Sin embargo, la fecha de inicio de su garantía es la fecha de fabricación, la cual está claramente indicada en la etiqueta legal adjunta a la base. (no la fecha de compra).

# ¿CUALES SON LOS REQUERIMIENTOS ELECTRICOS DE TEMPUR-UP FOUNDATION?

Durante un funcionamiento normal, la base puede utilizar hasta 2.5A de electricidad de un tomacorriente normal de CA.





## Instalación

## Instrucciones de instalación

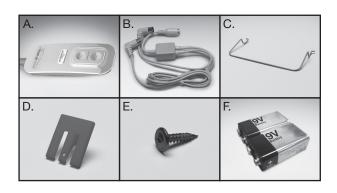


\*Adjunto a la base para el envío. La apariencia de algunas partes puede diferir de las fotos.

Antes de descartar cualquier material de embalaje, revise la caja de su TEMPUR-Up™ Foundation y verifique que las siguientes piezas estén incluidas:

## **LISTA DE PARTES**

- A. Control remoto con cable conectado a la cama (1)
- B. Cable Y de conexión (1) (Solo para cama individual larga y Califonia King dividida)
- C. Barra sujetadora del colchón (1)\*
- D. Placa de la barra sujetadora (2)\*
- E. Tornillo de la barra sujetadora (2)\*
- F. Baterías de 9 V (2)





# Procedimiento previo a la entrega

## **PASO 1**

Levante la tapa de cartón de la caja para dejar ver la parte de abajo de la base.

## **PASO 2**

Usando un alargador eléctrico para llegar a la base, enchufe el cable de alimentación de la base.

NOTA: No desenrolle el cable de alimentación de la base que esta embalado para el envío.

## **PASO 3**

Deslice y quite la tapa del compartimento de las baterías en la fuente de alimentación e instale las baterías (2) de 9 voltios provistas (F). Coloque nuevamente la tapa del compartimento de las baterías.

NOTA: No mezcle baterías viejas con baterías nuevas.

## PASO 4

Corte las correas plásticas en cada control remoto con cable del marco de la base. Asegúrese que el control remoto con cable se encuentra conectado a las base.

#### **PASO 5**

Procedimiento para hacer una prueba de electricidad:

Presione cada uno de los siguientes botones el tiempo suficiente para que se encienda el LED azul del control remoto, y vea/escuche la base activarse. Esto asegura que Ud. está enviando una base en perfecto estado de funcionamiento. Pruebe la base presionando los botones, siguiendo la secuencia a continuación:

- 1. Levantar cabeza
- 2. Plano

NOTA: Solo presione cada botón el tiempo suficiente para oír o ver la función correspondiente activarse en la base.

## PASO 6

Una vez completada con éxito la prueba de bodega:

- DESENCHUFE LA EXTENSIÓN ELÉCTRICA
- PONGA NUEVAMENTE LA TAPA SOBRE EL CARTÓN EXTERIOR Y CIERRE BIEN LA CAJA PARA LA ENTREGA

NOTA: Durante el transporte y la entrega, mantenga siempre la base en una posición plana y horizontal.

NOTA: Para evitar dañar TEMPUR-Up™ Foundation, siempre abra la caja mientras la cama se encuentra en una posición plana.



## Procedimiento de entrega

NOTA: Durante el transporte y la entrega, mantenga siempre TEMPUR-Up™ Foundation en una posición plana y horizontal. Siempre abra la caja en una posición plana.

#### **PASO 1**

Cuidadosamente lleve la base en su caja al dormitorio y póngala cerca de donde el cliente quiera armar la unidad.

#### PASO 2

Con cuidado saque TEMPUR-Up Foundation de la caja, manteniendo la parte superior de la unidad hacia abajo. Por razones de seguridad, esto debería ser realizado por dos personas.



NOTA: Para evitar dañar la base, siempre abra la caja mientras la cama está en la posición plana.

#### **PASO 3**

Los productos vienen embalados en una caja de cartón. Algunos componentes además están sellados por un film plástico. Para desembalar, proceda de la siguiente manera:

PASO 3A

Quite el cartón y el film plástico de los componentes.

PASO 3B

Revise el contenido del paquete.

PASO 3C

Arroje a la basura los materiales de embalaje.

PASO 3D

Deje a mano el manual del usuario para quienes vayan a operar el equipo.

## **PASO 4**

Quite el control remoto con cable del marco. Verifique que las (2) baterías de 9 Voltios hayan sido instaladas en el compartimento para baterías de la fuente de alimentación

NOTA: No mezcle baterías viejas con baterías nuevas.

## **PASO 5**

Conecte el cable de la fuente de alimentación al protector de sobretensión (no incluido).

## **PASO 6**

NOTA: las patas y ruedas están disponibles para la compra en el mercado de posventa.

Si ha comprado un juego de patas, adjúntelas a la base siguiendo las instrucciones incluidas con las mismas.

NOTA: Ajuste manualmente las patas al marco de la base. NO las sobreajuste. Asegúrese que las patas estén completamente atornilladas al marco de la base. Si las patas no están unidas firmemente al marco de la base pueden resultar inseguras. NO desatornille una pata para compensar un piso irregular.

NOTA: Para evitar el movimiento de la base, las cuatro ruedas deben estar bloqueadas.



#### **PASO 7**

Si la entrega involucra dos bases y/o colchones divididos, vea las instrucciones para unir dos bases en la pagina 15.

#### **PASO 8**

Con cuidado voltee TEMPUR-Up™ Foundation(s) dejando la parte superior hacia arriba.

NOTA: Asegúrese de levantar la(s) base(s) del suelo antes de voltearla(s). NO use las patas como un punto de apalancamiento, para asegurarse de que no se rompan



#### **PASO 9**

Canalice el cable del control remoto hacia el lado de la cama que desee

## **PASO 10**

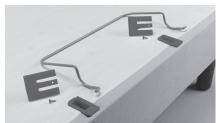
Instalar la barra sujetadora del colchón (C).

**PASO 10A** 

Quite la barra sujetadora del colchón (C) del marco.

## **PASO 10B**

Desatornille la placa de la barra sujetadora (D) y el tornillo de la barra sujetadora (E) del marco con un destornillador (no provisto).



#### **PASO 10C**

Instale la barra sujetadora del colchón (C) y coloque nuevamente la placa de la barra sujetadora (D).



#### **PASO 10D**

Ajuste el tornillo de la barra sujetadora (E) con un destornillador.

## **PASO 11**

Coloque el(los) colchón(es) sobre la(s) base(s).



ADVERTENCIA: Al colocar la(s) base(s) dentro del marco de la cama, verifique que el espacio entre el travesaño de la cabecera y la parte superior del colchón no supere las 3 pulgadas.

## **PASO 12**

Asegúrese que el interruptor de encendido del protector de sobretensión esté en la posición "on" y que esté enchufado al tomacorriente de la pared. Revise que el sistema esté funcionando, una vez que el colchón esté sobre él.

## Instrucciones para unir dos bases

UN CONTROL REMOTO CON CABLE Y DOS BASES TEMPUR-UP™

Montaje de bases duales/divididas (Marco A y marco B) para ser utilizadas juntas como un sistema King simple o California King.

NOTA: El uso de "Marco A" y "Marco B" es para fines descriptivos solamente, las camas no se etiquetaran como "Marco A" o "Marco B".

NOTA: el control remoto con cable y el cable Y están unidos a la parte inferior de TEMPUR-Up Foundation para el envío.

## **PASO 1**

Cuidadosamente desenchufe el control remoto con cable del marco A y el marco B.

## **PASO 2**

Quite ambos controles remotos y deje a un lado. Coloque el control remoto que sobra en un lugar seguro para un futuro uso.

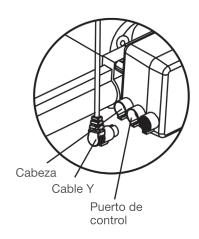
## **PASO 3**

Quite del marco el cable Y provisto y extiéndalo.



## **PASO 4**

Enchufe la salida "A" del cable Y al puerto de control del marco A.



#### **PASO 5**

Enchufe la salida "B" del cable Y al Puerto de control del marco B.

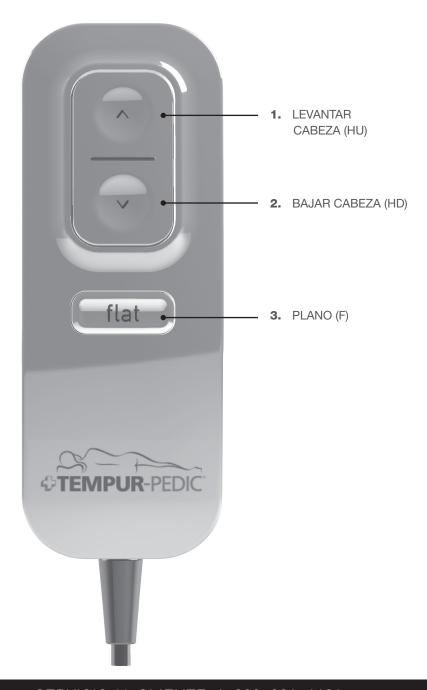
## PASO 6

Enchufe uno de los controles remoto con cable provistos al extremo correspondiente a la "entrada de control" del cable Y.



## Características del control remoto con cable

ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO, LEA CUIDADOSAMENTE LA INFORMACION DE CONSULTA EN LA SECCION DE PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE ESTA GUIA. SI LOS COMPONENTES ELECTRICOS NO SE INSTALAN O SE OPERAN CORRECTAMENTE EXISTE LA POSIBILIDAD DE UNA DESCARGA ELECTRICA



SERVICIO AL CLIENTE: 1-800-821-6621

## Instrucciones de funcionamiento

Para garantizar un funcionamiento seguro del equipo, por favor siga las siguientes instrucciones de seguridad:

CUIDADO: Mantenga a los niños alejados de las camas eléctricas ajustables y unidades de control. Hay riesgo de lesiones y descargas eléctricas.

CUIDADO: Desenchufe el cable de alimentación durante tormentas eléctricas o si Ud. no va a utilizar el sistema por un período de tiempo prolongado.

NOTA: No coloque el control remoto con los botones mirando hacia abajo.

NOTA: Los mecanismos de accionamiento continuaran moviéndose hasta que suelte el botón o se alcance la altura máxima.

## AJUSTE MANUAL DE LA CABEZA

#### Levantar cabeza (1))



Esta función eleva la sección de la cabeza hasta la posición deseada.

Pulse el botón **HEAD UP** (1).

Continúe pulsando el botón hasta alcanzar la altura deseada.

#### Bajar cabeza (2)



Esta función baja la sección de la cabeza hasta la posición deseada.

Pulse el botón HEAD DOWN (2).
Continúe pulsando el botón
hasta alcanzar la altura deseada.

## Plano (3)

Pulse el botón **FLAT** (3) y el marco de la cama automáticamente se moverá a una posición completamente plana.

NOTA: Para evitar que algo se apriete o se dañe, asegúrese que nada está obstruyendo el bastidor de la base al elevar o bajar la sección de la cabeza de la base.

## **CAMBIO DE SABANAS**

#### **PASO 1**

Comience en la posición plana. Si es necesario, use el botón **FLAT** (3) para bajar la sección de la cabeza.

## **PASO 2**

Baje la barra sujetadora del colchón para acceder a los pies del colchón.

## PASO 3

Luego de cambiar las sábanas asegúrese de levantar la barra sujetadora del colchón a la posición vertical de bloqueo.



NOTA: Asegúrese que la barra sujetadora del colchón se encuentra en la posición vertical de bloqueo para evitar que el colchón se deslice durante el funcionamiento.



## Características Especiales

## **APAGADO DE EMERGENCIA**

El botón de apagado de la fuente de alimentación le brinda al usuario la habilidad de mover la cama a la posición plana durante un corte de energía.

## SISTEMA SIMPLE

Pulse el botón Power-Down de la fuente de alimentación hasta que la cama alcance la posición plana. Luego de este procedimiento se deben cambiar las dos (2) baterías de 9 voltios.

## PELIGRO: ¡Riesgo de aplastamiento!

NOTA: Durante el apagado de emergencia la velocidad de descenso de la cama se reducirá

NOTA: No mezcle baterías viejas con baterías nuevas.

## **OPERACION EN TANDEM**

Cada base debe moverse a la posición plana siguiendo las instrucciones dadas para el sistema simple.

Luego de este procedimiento se deben cambiar las dos (2) baterías de 9 voltios de ambas fuentes alimentación

NOTA: No mezcle baterías viejas con baterías nuevas.

# CAMBIO DE UN SISTEMA EN TANDEM A UN SISTEMA SIMPLE

## **PASO 1**

Desconecte ambas bases del tomacorriente de la pared.

## PASO 2

Quite las conexiones para el cable Y de cada puerto de control.

NOTA: Guarde el cable Y en un lugar seguro para un futuro uso.

NOTA: Localice el control remoto con cable que había guardado para usarlo en la segunda base.

## **PASO 3**

Reconecte el control remoto con cable al puerto de control de cada base.

# Funciones especiales y Resolución de problemas

# Resolución de problemas

En caso que su TEMPUR-Up™ Foundation no funcione correctamente, investigue los síntomas y posibles soluciones en la siguiente tabla:

SINTOMA	SOLUCION
La luz Led del control remoto con cable se ilumina y parece estar funcionando pero no activa TEMPUR-Up Foundation.	Verifique que el cable de alimentación este enchufado a un tomacorriente con puesta a tierra y que funcione bien. Se recomienda usar un protector de sobretensión eléctrica que esté puesto a tierra. Pruebe el tomacorriente enchufando otro aparato que funcione bien.
No se activan las características de TEMPUR-Up Foundation.	<ul> <li>Desenchufe el cable de alimentación, espere 60 segundos y enchúfelo nuevamente para reiniciar los componentes electrónicos.</li> <li>El protector contra sobretensión y/o el disyuntor eléctrico pueden estar activados. Revise ambos y verifique.</li> <li>El protector contra sobretensión y/o el disyuntor eléctrico pueden estar defectuosos. Pruebe el tomacorriente enchufando otro aparato que funcione bien.</li> </ul>
La sección de la cabeza se eleva pero no regresa a la posición horizontal (plana).	<ul> <li>Su TEMPUR-Up Foundation puede estar obstruido. Elévelo y vea si hay alguna obstrucción. Quite la obstrucción.</li> <li>La sección de la cabeza puede estar demasiado cerca de la pared.</li> </ul>
La función de subir la cabeza presenta una leve interferencia durante su funcionamiento.	<ul> <li>Asegúrese de estar siguiendo el ciclo de trabajo de los motores (no los haga funcionar más de 2 minutos durante un período de 20 minutos, o aproximadamente 10% de su ciclo de trabajo).</li> <li>Pulse el botón de levantamiento firmemente y con precisión.</li> </ul>
Al levantar o bajar la cama, debajo de ella se escucha un chasquido.	Esto es normal. Los relés del motor de elevación hacen "click" al activarse. No se requiere ninguna acción.

## Numero de serie

Escriba aquí el número de serie para futura referencia.

PARA SOPORTE TECNICO O REPARACIONES, PREGUNTAS SOBRE SU COLCHON TEMPUR-PEDIC®, O PARA COMPRAR ACCESORIOS PARA SU TEMPUR-UP $^{\text{TM}}$  FOUNDATION: 1-800-821-6621 O VISITE WWW.TEMPURPEDIC.COM

